

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN
DÉLELŐTT.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, DEÁK FERENC-UTCA 2. SZÁM.

VÁROSI, MEGYEI ÉS INTERURBAN
TELEFON 503. SZÁM.

HÉTFŐ

POLITIKAI HETILAP

EGYES SZÁM ÁRA 6 FILLÉR.

ELŐFIZETÉS EGY NEGYEDÉVRE
EGY KORONA ÖTVEN FILLÉR.

HIRDETÉSEK DIJA MILLIMÉTER
SZÁMITÁS SZERINT.

V. ÉVFOLYAM.

ARAD, 1911. OKTÓBER 16.

42. SZÁM.

Az aradi szociálisták.

Arad, okt. 16.

Aradváros országgyűlési képviselőjét, Tisza István grófot „méltóan“ akarják fogadni az aradi szociáldemokraták beszámolója alkalmából. Ehhez az aktushoz meg-invitalták az aradi függetlenségi pártot is, amely azonban ezideig még nem állott kötélnék s amint a párt hivatalos lapjának állásfoglalásából következtetni lehet, nem is fog.

A szociáldemokraták ki-mondott célja meghallgatni Tisza István grófot, aztán bizalmatlanságot szavazni neki.

Bizonyára kevesen vannak ebben a városban, akik rejtélyesnek ítélnék Varga Ferencék állásfoglalását. Elvégre a szocializmus és a Tisza István gróf annyira távol esnek egymástól, hogy lehetetlen a bizalmatlansági indítványt meg nem érteni.

Hát megértenők azt mi is mindenkor, csak éppen ma nem. Ma, amikor az egész ország figyelme Tisza István személye felé fordul, amikor mindenki ugyszólván lázas érdeklődéssel várja, hogy a politikai élet izzó hangulatában hogyan gondolkozik a legközelebbi jövő alakulásáról. Magyarországnak két-ségkívül legnagyobb államférfia, Tisza István gróf. Igenis az a helyzet, hogy ma nem értjük a szociálisták bizalmatlanságát s ennek az általános figyelmen mellett,

amely Tisza István felé fordul s amely természetszerűleg passzivitást parancsol a Marx-epigonoknak, egy másik oka is van.

Ugy tudjuk, hogy a szociáldemokraták gazdasági téren akarják megvívni nagy harcukat egy boldogabb jövővért. Legalább elsősorban gazdasági téren. S tudjuk azt is, hogy azok a kérdések, amelyek ma a politika előterében állanak, ugyszólván szeparáltan politikaiak, amivel nem akarjuk azt mondani, hogy ez a két fogalom teljesen elvlasztható egymástól. Tény azonban, hogy még csak az időpont sem alkalmas arra, hogy a nagypolitikai kérdések gazdasági kihatásait keressük s így ezuttal a szokottnál is érthetlenebb az aradi szociáldemokrata párt állásfoglalása.

Mindezt éppen nem azért mondottuk el, mintha valami nagy szerencsétlenségnek tartanók, ha a szociálisták, akik egyébként nem választópolgárok, megteszik bizalmatlansági indítványukat. Csupán konstatálni kívántuk, hogy állásfoglalásuk ezuttal is képtelenül logikátlan s már ez is megerősíteni törekvésüket.

A bizalmatlansági indítvány, még ha azt el is fogadtatnák, nekik nem használnál, Tisza Istvánnak pedig nem árt.

Hát akkor mi a célja?

SZÉLJEGYZETEK

Sulkovszky hercegnő házasságához.

*

Váratlan és bizonyára mindnyájunkat kellemesen meglepett fordulat történt a mult hét elején a Sulkovszky Ida hercegnő ügyében. A sokat hányatott asszony tudvalevőleg már régebben arra kérte az aradi árvaszéket, hogy adja beleegyezését újabb házasságába, a Luca széke azonban mesebeli gyorsasággal készül ahhoz képest, ahogyan ezt az ügyet a hivatalos forum — nem egészen a saját hibájából — kezelte.

A kerékkötő tudvalevőleg a hercegnő első gondnoka Halitzky ur volt, aki nem kimélt fáradságot, csak hogy lehetetlenné tegye az árvaszék állásfoglalását. Végre is elcsapták a buzgó gondnokot s remélhető volt, ha a hivatalos forumtól valami egyáltalán remélhető, hogy jobb napokat lát az a szerencsétlen kérvény.

Ugy látszik azonban, a hercegnő nem igen bizott abban, hogy az új gondnok égíse alatt kéréme gyors és jó elintézését nyer s azért tett nagyot és merészet: férjhez ment szíve választottjához, *mielőtt az árvaszék döntött volna.*

És ez az utolsó momentum a vörös pösztö az igen tisztelt hivatalosak s általában a nagyképpen komolykodó publikum szemében. Azt mondják: miért nem várt önagsága, amíg hivatalosan megengedik, hogy — boldog legyen.

Szép, igazán szép. Sőt meghatározható. Valaki, akit egyébként is az emberek annyira kihasználtak, amennyire csak lehetett, úgy érzi, hogy végre talált valakit, aki önzetlenül az oldala mellé szegődik, aki a havi nyolcvanöt koronából való tengődésnek véget akar vetni s természetszerűleg siet annak kezét nyújtani. És erre akad még ember, aki azt mondja: kiját-szotta a törvényt, nem járt el helyesen.

Hát megvalljuk: az ilyen temertett lélek nem igen méltó az emberi nevezetre. Barbár, elfogult, gondolkodásra képtelen te-

remtmény az, az emberies érzéseknek legparányibb nyoma nélkül. Mert hiszen olyas valamit vesz rossz néven, aminek mindenki, még a jó érzésű érdekeltek is csak örül, mert annak, ha egy ember a törvény gyilkos labirintusai dacára, illetőleg azok ellenére boldog tud lenni, tisztességesen érző ember csak örülni tud.

Egyébiránt persze most már igazán minden mindegy. Az a házasság jogérvényes és felbont-hatatlan, még ha néhány gonosz-máju ur gyanus okok miatt ellene is törne.

A kereskedők nyugdíja.

Az O. M. K. E. gyűlése.

(A Hétfő riportja.)

Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés aradi kerülete vasárnap délelőtt 11 órakor a felső kereskedelmi iskola dísztermében az összes aradi kereskedelmi egyesületek bevonásával értekezletet tartott, hogy az O. M. K. E. központjának a kereskedők nyugdíjintézetének megalapításáért indított akciójához a maga véleményét felterjeszthesse. A gyűlés részletes tudósítása a következő:

Éles Ármin elnök távollétében Tenner alelnök nyitotta meg az ülést s üdvözölte az Iparkamara és a társegyesületek kiküldöttjeit. Dénes Ármin felolvasta az O. M. K. E. fővárosi központjának átiratát a melyben értesíti az aradi kerületet, hogy időszerűnek látja a kereskedők nyugdíjintézetét a maga kebelében megvalósítani és ezen célból a következő kérdéseket kéri az aradi kerülettől:

1. Terjesztessék e ki a létesítendő nyugdíjintézet a kereskedelmi alkalmazottakra is, vagy csak az önálló kereskedőkre szorítkozzék?
2. Mily nagy legyen a nyugdíj?
3. Mily nagy legyen az özvegyet megillető nyugdíj?
4. Mily nagy legyen egy árvát megillető neveltetési járulék?
5. Hány évi tagság után kezdődjék a nyugdíjjogosultság?
6. Az ags-

kori ellátás hány évi tagság után jogosult.

Faragó Rezső az OMKE. kerületi titkára örömmel vette tudomásul az OMKE akcióját, melyet — ugymond — mi aradiak kétszeres örömmel fogadhatunk, mert az Aradi Kereskedők Köre már tizenkét évvel ezelőtt intenzíven foglalkozott ezzel a kérdéssel s azóta is állandóan felszinen lett tartva az idea, mely ha sikereket nem is tudott felmutatni, de állandóan aktuálisra tette azt. Az OMKE mostani terve különben az aradi kerület sürgetése által került napirendre.

A maga részéről okulva a szomszéd államok kevésbé sikerült nyugdíjtörvényein helyesnek tartja, ha az O. M. K. E. veszi kezébe az ügyet. Az alapítandó nyugdíjintézetet illető kérdésekre a külföld s más egyesületek érvényben levő díjtételeit és egyéb szabályait ajánlja és kéri az értekezletet előbbi javaslatának elfogadására.

Az általános vita során felszólltak: Varjasy Lajos dr. iparkamarai titkár, Adler Andor, Kerpel Izsó, Szücs F. Vilmos, Bokor Alajos és Fenyő László a Magán-tisztviselők egyesülete, Kneffel Lajos a vaskereskedők nyugdíj egyesülete, Gál Gyula a kereskedelmi alkalmazottak szakegyesülete nevében. Miután a felszólalások nagy része a nyugdíjintézetnek törvényhozás útján való rendezése mellett foglalt állást, a következő határozati javaslatot fogadták el.

Az OMKE. aradi kerülete a helybeli kereskedelmi egyesületek bevonásával a mai napon tartott értekezletén a következő határozati javaslatot hozta. Kimondja az értekezlet, hogy miután a kereskedők nyugdíjintézetének társadalmi uton való megalapításával szemben aggályai vannak, szükségesnek tartja, hogy az a törvényhozás útján, a törvények kényszerítő erejénél fogva rendeztessék, úgy az alkalmazottak, mint a főnökökre is kiterjedjen. Addig azonban, míg a nyugdíjügy törvényre emelkedik, az OMKE. akcióját örömmel veszi tudomásul s nem ellenkezik azzal, hogy a kereskedők nyugdíját a maga kebelében autonómis be rendezkedéssel megalkothassa.

Maculatura papiros igen jutányosan kapható a kiadóhivatalban.

Bácska — ATE. 4:1.

Érdekes football-mérkőzés.

(A Hétfő riportja.)

Az Aradi Torna Egylet fiatal szimpatikus csapata vasárnap szenvedte első vereségét. Az ellenfele a Bácska volt, amely 4:1-re verte az ATE-t. Nemcsak az eredményből, de a játékból is megállapítható, hogy a Bácska ma a délvidék legjobb csapata és nem hihet, hogy az őszi szezonban egy csapat is legyőzné. A mérkőzés, amelyet eredetileg bajnokinak hirdettek, barátságossá deklarálódott, miután az ATE nek a Labdarugó Szövetséggel konfliktusa támadt, amely miatt a csapat eddigi szép eredményeit megsemmisítették. A bajnoki mérkőzés megsemmisítéséről a játékosok csak ma értesültek és ez nagyon lehangolta őket. Az általános kedvtelenséghez hozzájárult az is, hogy két tartalék játékos miatt a csapat összeállítását megbotlyogatták, mégpedig nem valami nagy szerencsével.

Az első félidőt Bácska kezdte. A széllel támogatva hevesen ostromolja az ATE. kapuját és a védelem a legnagyobb erővel tudja csak a támadásokat leszerelni. Az aradiak szabálytalansága miatt a bíró közvetlen egymásután két 11-est ítél meg, amelyet a Bácska azonban mindig felrugja. A tizenhatodik percben lövi Bácska az első goalt. Ujra-kezdéskor a labda Bácska kapuja elé kerül, amely szintén szabálytalan módon akar a veszélyes helyzetből kimenekülni. A bíró az ATE-nek 11-est ítél, amelyet Murányi goallá értékesít. A játék ezután változatosan hol az egyik, hol a második térfelen folyik, a 34. ik percben azonban Bácska a második goalt lövi, amely könnyen kivédhető lett volna és amely a kapus hibájából került a hálóba.

Az első félidő 2:1 eredményt mutatott, Bácska javára. A második félidő közepe felé azonban ráesteledett a játékosokra az idő és a bíró 23 perccel korábban fújta le a mérkőzést. A második félidőben az ATE. teljesen visszaesett és Bácska rövid időközben két goalt lőtt.

Az eredmény 4:1 Bácska javára. A mérkőzést ifj. Szathmáry Károly (AAC) vezette.

VESZEK
vagy más tárgyakra átszerelék
zálogcédulákat
tört aranyat, ezüstöt, gyémántot
és brilliáns tárgyakat

Deutsch Izidor

órás és ékszerész
Weitzer János-u Minorita-palota.
Arad legnagyobb óra- és ékszer
raktára. Legelőcsőbb bevásárlási
forrás. **Telefon 438.**

A waggongyár közgyűlése.

(A Hétfő riportja.)

Az aradi Weitzer János-féle waggongyár részvénytársaság vasárnap délután tartotta tizenkilencedik évi rendes közgyűlését a csanádi-palota üléstermében. A közgyűlés tíz órakor kezdődött s az igazgatóság és felügyelő bizottsági jelentések felolvasása után véget ért.

Lovag Schöller Richárd elnök távollétében Fábry Sándor dr. alelnök nyitotta meg a közgyűlést, majd Joób Gusztáv művezető-igazgató felolvasta az igazgatósági jelentést, melyet a következőkben ismertettünk:

A kocsiépítő osztályunk az üzemév első félévben jól volt foglalkoztatva, a második félévben azonban az állami megrendelések hiánya érezhetővé vált úgy, hogy kénytelenek voltunk ebben az osztályban néhány hónapon át az üzemet csökkenteni. Csak a Máv. újabb rendelkezései tették lehetővé, hogy a gyártást ismét kiterjedtebb mértékben folytassuk, e megrendelések azonban nagyobb részt csak a folyó üzletévben kerülnek kivételre.

Mint a zárszámadásokból kitűnik, a tiszta nyereség az értékesítésen tartálékalapnak 158,615 koronával való gyarapítása és a tisztviselői segély és munkásjóléti intézmények alapjának kamatoztatása után 804,181.37 K-t tesz ki, melyhez hozzáadva az 1909—1910. évi nyereségáthozatot, összesen 901,308.33 K áll a tisztelt Közgyűlés rendelkezésére. Bátrak vagyunk ennek felhasználására nézve a következő javaslatokat tenni, A tartálékalap alapszabályszerű gyarapítására és a múlt évi áthozat levonása után 16,083.62 K. A részvénytökének 5%-kal való kamatoztatására 250,000 K. Az igazgatóságnak a múlt évi 97,126.96 K összegű áthozat levonása után jár 107,619.55 K. 6% fölülosztalék fizetésére 20,000

részvény után á 15 K 300,000 K. A felügyelő bizottság díjazására 4000 K. A tartálékalap rendkívüli gyarapítására 30,000 K. A tisztviselő segélyalap gyarapítására 30,000 korona s végül a munkásjóléti intézmények alapjára 20,000 korona fordítassék és 143,605.16 korona új számlára vezetessék elő. E szerint a részvények 19. számú szelvénye a tavalyi 25 koronával szemben, idén 27 korona 50 fillérrel váltathatók be.

A felügyelő-bizottság jelentését szintén Joób Gusztáv olvasta fel, mire a közgyűlés megadta a felmentvényt s ezzel fejeződött be a közgyűlés, melyen a következők voltak jelen: Neufeld Károly (Bécs), Gizeke Gusztáv (Bécs), Heinrich Sándor, Sármezey Endre, Stauber József, Leopold Zsigmond, Neuman Dániel, Hegedűs László, Vásárhelyi János, Breda Viktor gróf, Lusztig Armin, Walder Gyula részvényesek. Herzl Bernát igazgató, Müller Gyula igazgató, Joób Gusztáv művezető-igazgató és Kell Lipót dr. ügyész.

Humor az éjszakában.

Az elmaradt pofonok.

(A Hétfő riportja.)

Az éjszaka, amelyről az emberiség ugynevezett nyárspolgári része rossz véleménnyel van, korántsem olyan, amilyennek hiszik. Nemcsak bicskázások botrányok, duhajkodások, történnek az éjszakai leple alatt, hanem az éjjeli sétáló néha kedves jeleneteknek is lehet szemtanúja. A hold erős fényénél jó alkalom van arra, hogy a járóelőket megfigyelhessük s hogy egy élő mozi darabot végig élvezhessük. A tegnapi est felkínálta az alkalmat. Tehát nézzük s jegyezzük, mit látunk és mit hallunk.

Mint mondám éjjel egy óra van, azért az Andrassy-tér korzó oldala még élénk. A Fehér Kereszt kávéházából messzi hallik a cigányok Ártatlan Zsuzskájának lágy melódiai.

A Deák Ferenc-utcából hangozós bucsuzkodás hallatszik. Egy társaság jött ki a kávéházból, melynek tagjai elköszönnek egymástól s az est homályába tűnnek. A minoriták felől jön egy ur karonfogva egy hölgyet. Jobban szemügyre veszem s mindkettőt felismerem.

A világhírű „Salamander“-cipők kizárólag csakis urak és hölgyek részére 16 kor. 50 fill. és 20 kor. 50 fill. árban kaphatók Weinberger János kizárólagos cipőraktárában Arad, Andrassy-tér 20.

Telefon szám 312.

Telefon szám 312.

Egy városi díjnok s egy jobban öltözött cselédeány, kinek, persze, fején most kalap van, a Deák Ferenc-utca sarkán megállnak. A férfi a kávéház ajtajába megy s bekukucskál, hogy kik vannak odabent, a nő pedig a sarkon áll és vár . . .

Jön egy vasuti fékező. Egyik kezében jelző lámpa, másikban pedig vörös lobogó. Meglátja az egyedül álló nőt, oda megy s megszólítja. A nő erélyesen visszautasítja a tolakodó vasutast s ezt a „férfi” aki még mindég a kávéház ajtajában áll, meghallja Kiugrik s nekirohan imádoztja inzultálójának.

— Mit akar maga attól a nőtől, nem szégyeli magát, az a feleségem, hogy meri maga megszólítani az én törvényes hitvesemet.

A fékező félénken dadóg, de nem hagyja magát. A díjnok pedig tovább kiabál.

— Ezért járkál maga éjjel az utcán, kezében a lámpával és lobogóval?

S a diskurzus mindig élénkebb s mindig hangosabb, elkezdnek gesztikulálni, majd mindketten torkuk szakadtából ordítanak egymásra. A nő pirul s el megy a másik oldalra, ahol minduntalan megszólítja valaki. Már-már félő, hogy hűtlen lesz lovagias lovagjához s tovasiet egy kis kadettal — de nem, meggondolja magát és vár.

A két hangos társalgóból az alatt valóságos oroszán lett, ordítanak, hadonásznak, gazemberezik egymást, pofonokat ígérnek és már reszketek az izgatót kíváncsiságtól, vajjon kinek pirul el az arca az első poff alatt. Na most — a díjnok kezét s a fékező lámpáját emeli fel. Ebben a pillanatban egy fiatalember közejük áll:

— Pardon, bocsánat egy percre, Szatrán Lajos vagyok s kezet nyújt mindkettőnek.

— Elfelejtettem magammal hozni öt krajcárt, kérek egy cigarettát.

Megkapja.

— Kérek tüzet is. — Köszönöm. Lekezel s tovább megy. A két ellenség lehülve, utána bámul s az első felvonásnak vége. Tízperc szünet s aztán a Szabadságtér lesz hangos egy férfi és egy nő szóváltásától.

— Kellett néked itthagyni egyedül, a fene egyen meg — beszél a nő.

— Az egésznek csak te vagy az oka. Nem hallgatsz? Még te mersz szólni?

Persze most önagsága vonta felelőségre a díjnok urat, aki már itt is pofonokat ígér.

A nő előre szalad, a férfi áll s gondolkozik, majd elindul ellenkező irányba. Ennek is vége.

Tovább megyek én is, de pár lépés után visszanezek, hadd jegyezzem fel a poent.

— Ni, ni a díjnok ur és k. neje ismét karonfogva. Tehát szent a béke s mennek Abbáziába egy feketére . . .

szir.

Népgyűlés a drágaság ellen.

A választójog érdekében.

(A Hétfő riportja.)

Vasárnap délután tartotta meg a szociáldemokrata párt népgyűlését a drágaság ellen s a választójog érdekében. A népgyűlést Koncz Ferenc nyitotta meg s utána Varga Ferenc a növekvő népnymor miatt a kormányt támadta.

Vincze Sándor rövid beszéde után Csizmadia Sándor tartott hosszabb beszédet, mely a hallgatóság körében óriási tetszésre talált. Utána még Krecu János román nyelven beszélt, mellyel a népgyűlés véget ért.

Az Uttörő-társaság szabad-iskolája.

(A Hétfő riportja.)

Vasárnap délután tartotta meg az Uttörő-társaság szabadiskolájának első ünnepélyes előadását. Az Ébredés dalkör precíz üdvözlő dala után Vincze Sándor dr. tartotta meg a bevezető előadást a tudomány és dogmatizmusról, a tudomány értékeléséről. Másfélórás beszéde keretében magyarázta meg a tudomány keletkezését és annak gyakorlati hasznát. Az Uttörő-társaság programja 12 természettudományi és ugyanannyi társadalomtudományi előadás tartása, amelyeket hetenként budapesti előadó tart meg.

APRÓ HIREK.

— **A mtoiszterelnök a királyrál.** Ófelsége vasárnap délelőtt Khuen Héderváry Károly gróf miniszterelnököt külön kihallgatáson fogadta.

— **Az olasz-török háború.** Egy olasz cirkáló Dernát bombázta, mert a törökök negyven olaszt, nagyrészt papokat és apácákat fogva tartottak. Az olaszok szétromboltak két erődöt és egy kaszárnyát, mire a törökök a foglyokat szabadon bocsátották.

— **Bankárok afférja.** A tőzsdén szombaton történt botránynak lovagias téren folytatása is van. Mint ismeretes, Vajda Imre a Magyar Bank- és Kereskedelmi Részvénytársaság volt helyettes vezérigazgatója, a tőzsde termében az elviselt sértése miatt segédei utján elégtételt kért Krausz Simontól és Kormos Gyulától. A segédek este kilenc órakor ültek össze a lipótvárosi kaszinóban. Hosszas tárgyalások eredményét még az éjjel közölték feleikkel.

— **Titokzatos hol test.** Borzalmas leletre akadtak Budapesten a Telép-utca 70. számú ház lakói. Az udvarban levő istálló padlására felhalmozott szalma között egy hetven év körüli aggastyán hulláját találták meg. Az esetről értesítették a kerületi tisztiorvost, aki megállapította, hogy az öreg embert szívizélhűtés ölte meg. Az öreg embert aki valószínűleg az éjjel surrant be az istálló padlására, senki sem ismeri. Holttestét a törvényszéki orvostani intézetbe szállították.

— **A kín-i forradalom.** A Reuter-ügynökség egyik munkatársa Vu-Csangban járt. Az utcákon, írja, holttestek hevernek, egy halomban ötven holttestet számlált meg. Valamennyien mandzsuriak voltak. Eddig nyolcszáz halottja van a forradalomnak. A revolúció vezére *Jung-hialing* alkirály és *Lionsang* tábornok, akik nagyon barátságosan fogadták a hírlapírót. A tábornok kijelentette, hogy huszonezer jól fölfegyverezett katonája van és elegendő pénzzel is rendelkezik. A forradalom célja köztársaság alakítása. Az európaiakat a forradalmárok megvédelmezik.

— **Egy aviatikus szerencsétlensége.** (Bern, október 15.) Az itteni repülőversenyen az egyik résztvevő, Kunz aviatikus, száz méter magasságból lezuhant. A szerencsétlenséget a benzintartó robbanása okozta. A szerencsét-

lenül véget ért aviatikus megszenesedett holttestét a repülőgépre romjai alól huzzták ki.

— **A gyenge pillanat.** Utoljára mutatja be hétfőn az Uránia színház. Urban Gad fenomenális drámáját a „Gyenge pillanat”-ot, melynek összes eddigi előadására zsufolásig megtöltötte a közönség a színházat. Aviatika és újságíró nélkül ért el Urban Gad drámája olyan hatást, mely messze felül mul minden eddig megjelent mozgófényképet. Asta Nielsen csodás művészete sohasem ragyogott ilyen tökéletes színpompában, mint ebben a megrázóan tragikus szerepben, melyben egy anya szívetfacsaró tragédiáját hozza elének a legmegrázóbb alakításban. A közönség elbűvölten nézi a művészet emez abszolút tökélyét, mely újabb nagy diadalt hozott az Urániának. Ujból felhívjuk a közönség figyelmét arra, hogy hétfőn játszáék utoljára a „Gyenge pillanat”-ot.

— **Per saszonveg rektáram** Weitzer János-utcában, leányiskola épületében — főpostával szemben — megnyitottam. Tisztelettel: Schwarz Zsigmond.

Felelős szerkesztő: B. BÁLINT IMRE
KIADJA A „HÉTFŐ” KIADÓTÁRSASÁG.

URÁNIA SZÍNHÁZ.

Hétfőn, október 16-án.

1. Egy borzasztó éjszaka. Humoros. 2. A borbély bosszúja. Humoros. 3. A gyenge pillanat. Egy anya kálváriája. Irta: Urban Gád. Főszerepben: Asta Nielsen.

Előadások d. u. 5-től este 11-ig.

Az előadásra bármikor be lehet menni.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 f., IV. 40 f., V. hely 20 f.

„HÉTFŐ”

az összes papirkeres-

kedésekben, dohány-

ÁRA tőzsdékben és a rik-

6 F. kancsoknál kapható.

Egy 4 HP. Langen & Wolf-féle
gázmotor igen olcsón eladó.

Bővebbet a kiadóban.

Alapítva
1902-ben

Megnyílt

IGAZ SÁNDOR új

Andrássy-tér, Minorita-palota. Állandó nagy választék modern ékszer, ezüstnemű és finom órákban. Külön helyiségben I-ső rendű china ezüst árak.

ékszer üzlete

Szolid,
szabott
árak.

SZÍNHÁZ.

Színházi műsor:

Hétfő: Cigányszerelem, operett. (C bérlet)
Kedd: Bánk bán, opera. (A bérlet)
Szerda: Suzette, szimf. Bemutató-előadás. (B bérlet.)
Csütörtök: Suzette, szimf. (C bérlet.)
Péntek: Ártatlan Zsuzsi, operett. (A bérlet.)
Szombat: Dollárkirálynő, operett.

MENETREND

ÉRVÉNYES 1911 OKTÓBER 1-TŐL.

Magyar királyi államvasutak.

Vonatok érkezése.		Vonatok indulása.	
Budapest felől:		Budapest felé:	
Gyorsvonat este	6.58	Személyvonat regg.	5.09
Gyorsvonat este	10.25	Gyorsvonat regg.	6.03
Személyvonat regg.	6.02	Gyorsvonat d. e.	8.20
Személyvonat regg.	8.13	Személyvonat d. e.	11.37
Gyorsvonat d. u.	12.24	Gyorsvonat d. u.	4.16
Személyvonat d. u.	8.29	Télv. sz. száll. d. u.	4.51
Személyvonat este	9.00	Személyvonat este	9.34
Tövis felől:		Tövis felé:	
Gyorsvonat d. e.	8.08	Gyorsvonat d. u.	12.32
Személyvonat regg.	7.21	Személyvonat d. u.	2.14
Személyvonat regg.	4.35	Személyvonat d. u.	4.04
Gyorsvonat d. u.	4.03	Gyorsvonat este	7.08
Személyvonat d. e.	10.50	Személyvonat regg.	6.32
Személyvonat este	8.52	Télv. sz. száll. este	11.15
Temesvár felől:		Temesvár felé:	
Személyvonat regg.	7.38	Személyvonat regg.	6.15
Személyvonat d. e.	10.22	Vegyesvonat d. u.	4.33
Személyvonat d. u.	3.56	Személyvonat d. u.	12.37
Személyvonat este	11.00	Személyvonat este	7.13
Nagykikinda felől:		Nagykikinda felé:	
Vegyesvonat regg.	5.55	Személyvonat d. e.	6.42
Vegyesvonat d. e.	11.12	Vegyesvonat d. u.	1.60
Személyvonat d. u.	3.15	Vegyesvonat este	7.24

Arad-csanádi egyesül vasutak.

Szeged felől:		Szeged felé:	
Motoros regg.	5.50	Gyorsmotor regg.	6.16
Vegyesmotor d. e.	8.17	Vegyesmotor regg.	6.45
Motoros d. e.	10.54	Motoros d. e.	8.30
Mezőhegyesről d. u.	2.23	Motoros d. e.	10.27
Motoros d. u.	2.50	Gyorsmotor d. e.	11.49
Gyorsmotor d. u.	3.33	Motoros d. u.	1.17
Vegyesvonat este	6.39	Vegyesvonat d. u.	4.11
Gyorsmotor este	8.37	Motoros este	7.10
Gyorsmotor este	9.30		
Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:		Ujszentanna-Borosjenő-Brád felé:	
Borosbeszéről d. e.	7.15	Kétegyháza regg.	5.20
Gyorsmotor d. e.	7.59	Gyorsmotor regg.	6.21
Kétegyháza felől d. e.	9.10	Vegyesvonat regg.	6.35
Vegyesvonat d. e.	9.53	Motoros d. e.	8.23
Motoros d. e.	11.4	Vegyesvonat d. u.	12.30
Borosjenő felől d. u.	1.55	Motoros d. u.	3.01
Ujszentannáról d. u.	5.52	Gyorsmotor d. u.	4.20
Motoros este	6.10	Borosbeszere d. u.	5.04
Gyorsmotor este	6.36	Borosjenőre este	7.05
Vegyesvonat este	8.51		

Arad hegyaljai h. é. motoros vasut.

Radna-Pankota-Györök felől:		Györök-Pankota-Radna felé:	
1 sz. szemv. regg.	6.00	8 sz. szemv. d. e.	7.00
3 sz. szemv. regg.	7.20	10 sz. szemv. d. e.	10.00
5 sz. szemv. d. e.	9.0	12 sz. szemv. d. u.	1.00
9 sz. szemv. d. u.	12.0	16 sz. szemv. d. u.	4.35
11 sz. szemv. d. u.	3.25	20 sz. szemv. este	7.30
13 sz. szemv. este	6.10		

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Aradon, 1911. október 16-án, hétfőn:
 Este fél 8 órakor rendes helyárrakkal:
 C. Bérlet. 19. szám

Cigányszerelem.

Operette 3 felvonásban.

Kezdeté 7 és fél óra

Zilinszky Istrán és Társa nyitása, Arad Deák Ferenc utca 2. (Berger és Wirth festékével, Bpost.)



Zyükszemétől mind nki megszabadul a Hajós-féle Anaga innak használatával, nem piszkít, nem ragadós, kelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt 70 fillér.

Láb- és kezizadás zonnal és télen elmulik, ha az izzadó részeket „Peppo”-val ecseteljük. A mirigeket kiszárítja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. Együveg ára utasítással 1 K.

Poloskák kiirtása a legmegelőzőbb módon és teljesen „Phenolsav”-val a szőnyeg között. A butorokat nem érinti a poloskák még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen, kezelése igen egyszerű. 1 üveg 70 fill.

Fekete hajfestő a „Melon” legjobb. Egy pár perc alatt bármely hajra, vagy bauszra a legszebb állandó feketesztre lehet festeni anélkül, hogy a színt le lehetne mosni. Ára 2 K.

Kitűnő amerikai gummi a „Niter” 6 darab egy eredeti fémdobozban 2 kor.

Fenti szerek kaphatók egyedüli készítőnél:
Hajós Árpád gyógyszerüzében,
 Andrassy-tér 22. sz.
 (A megyeházzal szemben.)

Vásári hirdetés.

Arad szab. kir. város tanácsa ezennel közhirrre teszi, hogy Aradon, az őszi országos vásár 1911. év november hó 3-ik napján veszi kezdetét és 5 napig, vagyis 1911. év november hó 7-ig bezárólag tart. Arad, 1911. évi október 10. A városi tanács.

Nők legforróbb vágya szépek lenni.

Ezt legkönnyebben érhetik el a Hajós-féle
Aradi Ibolya-Creme
 használatával. Meglepő gyorsan tünteti el szeplőt, májfoltot, bőrvörösséget és mindenemű a tisztatlanságot. Ára egy tégelynek 1 korona. 1 darab Ibolya crem szappan 70 fillér. 1 doboz Aradi Ibolya Hőlgypor 1 korona 20 fillér. 1 üveg Ibolya-tej 1 korona. Kapható a készítőnél:

Hajós Árpád gyógyszerüzében,
 Arad, Andrassy-tér 22. A megyeházzal szemben.
 Az ország minden nagyobb gyógyszerüzében, drogárnyájában, és ill. szesz kereskedésében.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a Választó-, Demeter és Nagy Sándor-utcák kavicsolási munkálatának elvégzése iránt folyó évi október hó 16-án d. e. 10 órakor árlejtést tart. Kikiáltási ár: 2.60 koron. Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 5 százaléka készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban. Az árlejtésen résztvenni lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal. Az írásbeli ajánlatok lezártan nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja. Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők. Arad sz. kir. város gazdasági székének 1911. évi szeptember hó 25-én tartott üléséből.

A gazdasági szék.



Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az 1912. évi október hó 23-án d. e. 10 órakor árlejtést tart. Kikiáltási ár: árjegyzék szerint. Bánatpénzül leteendő a kikiáltási ár 100 korona készpénzben, vagy elfogadható értékpapirokban. Az árlejtésen résztvenni csak írásbeli ajánlatokkal lehet. Az írásbeli ajánlatok lezártan nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja. Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők. Arad sz. kir. város gazdasági székének 1911. évi október hó 9-én tartott üléséből.

A gazdasági szék.